NATIVE VOCABULARY

Compiled from vocabularies contributed by:

C. Symmons, Perth, 1842
F.F. Armstrong, 1941
P. Chauncy, Swan River
W.G. Knight, Swan River
Captain Stokes, Swan River, 1837
R.M. Lyon, Perth, 1835

Jeskait, Lli, Balaub, Vocabularis, Eke abo above.
Ancestors
Aunt
Baby
Blackfellow
Blackwoman
Boy
Brother
Brother-in-law
Child
Children
Daughter
Father
Father-in-law
Girl
Husband
Man
Man (young)
Man (old)
Mother
Mother-in-law
Nephew
Niece
Sister
Son
Son-in-law
Uncle
Virgin
White man
Wife
Woman
Woman (old)

nyettin, nyél
marrget, mungart
gaaja, gooa
yungar
yago
goolang
ngoonda; eldest = ngoobun, borrang
middle = kardyet
youngest = goolong
gooljar, deense

goolang
goolangurra
kwerurt, gooraat?, gwerart
mamman
kangun
mandeegur
kardo, mee' éruk
mam'arup
koolambiddee
windo, mamarup joorajur, biderr
ngangan
margat, mun'gart
maier
gambart, gombart
jookan = eldest = jíddam
youngest = kowat
mammal
maier
kan'gun
mandeegur, manteegarra
janga
kardo, mee'eruk
yago
yago joorajor
<table>
<thead>
<tr>
<th>Term</th>
<th>Translation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ankle</td>
<td>bilga, belga</td>
</tr>
<tr>
<td>Arm (left)</td>
<td>marga jooro, marga najardo</td>
</tr>
<tr>
<td>Arm (lower)</td>
<td>marga</td>
</tr>
<tr>
<td>Arm (right)</td>
<td>marga ngoonman</td>
</tr>
<tr>
<td>Arm (upper)</td>
<td>wango, maraga, wangoo</td>
</tr>
<tr>
<td>Back</td>
<td>bogal, goonga, gongo</td>
</tr>
<tr>
<td>Backbone</td>
<td>bogal, kotona</td>
</tr>
<tr>
<td>Beard</td>
<td>nganga</td>
</tr>
<tr>
<td>Blood</td>
<td>ngoobo, ngooboo</td>
</tr>
<tr>
<td>Bone</td>
<td>kotcha, kwetcha, gooje</td>
</tr>
<tr>
<td>Bowels</td>
<td>kanang, goona, hoora</td>
</tr>
<tr>
<td>Breasts</td>
<td>beebee, oondoo?</td>
</tr>
<tr>
<td>Breath</td>
<td>manja, agundoo</td>
</tr>
<tr>
<td>Calf of leg</td>
<td>walgait, wallit</td>
</tr>
<tr>
<td>Cheek</td>
<td>yarraitich</td>
</tr>
<tr>
<td>Chest</td>
<td>mingo, agundoo</td>
</tr>
<tr>
<td>Chin</td>
<td>nyanga, nunga</td>
</tr>
<tr>
<td>Drink, to</td>
<td>kooka?, gabbee ngannow</td>
</tr>
<tr>
<td>Ear</td>
<td>tonga, tunga, dongo</td>
</tr>
<tr>
<td>Eat, to</td>
<td>nganno, naigo, nganna</td>
</tr>
<tr>
<td>Elbow</td>
<td>no'gait, mogat</td>
</tr>
<tr>
<td>Eyebrow</td>
<td>mimbat, mingart, mingat</td>
</tr>
<tr>
<td>Eyelash</td>
<td>mel kambar, kunta</td>
</tr>
<tr>
<td>Eyelid</td>
<td>mel-mel-ya, meaalana</td>
</tr>
<tr>
<td>Eye</td>
<td>mēl</td>
</tr>
<tr>
<td>Face</td>
<td>tämel, dämel, mimait, damilu</td>
</tr>
<tr>
<td>Fat</td>
<td>boyn</td>
</tr>
<tr>
<td>Finger nail</td>
<td>beeree</td>
</tr>
<tr>
<td>Foot</td>
<td>jinna, jeena</td>
</tr>
<tr>
<td>Forehead</td>
<td>biggaiton, yoordoo?</td>
</tr>
<tr>
<td>Hair, dark</td>
<td>katta moorn</td>
</tr>
<tr>
<td>Hair, fair</td>
<td>katta jeedal</td>
</tr>
<tr>
<td>Hair</td>
<td>katta mungara, kootag?, mungura</td>
</tr>
<tr>
<td>Hand</td>
<td>mara</td>
</tr>
<tr>
<td>Head</td>
<td>katta, kutta</td>
</tr>
<tr>
<td>Heel</td>
<td>ngardo, ngardāe</td>
</tr>
<tr>
<td>Parts and Functions of the Body</td>
<td>English Equivalent</td>
</tr>
<tr>
<td>---------------------------------</td>
<td>--------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>Heel (right)</td>
<td>jinna ngooran?</td>
</tr>
<tr>
<td>Hipbone</td>
<td>kolga</td>
</tr>
<tr>
<td>Instep</td>
<td>jinna goongo</td>
</tr>
<tr>
<td>Knee</td>
<td>bonnit, honest</td>
</tr>
<tr>
<td>Leg</td>
<td>mata</td>
</tr>
<tr>
<td>Lip</td>
<td>daa</td>
</tr>
<tr>
<td>Liver</td>
<td>mai'ere'e</td>
</tr>
<tr>
<td>Moustache</td>
<td>muning, mooning</td>
</tr>
<tr>
<td>Mouth</td>
<td>daa</td>
</tr>
<tr>
<td>Navel</td>
<td>beelyee</td>
</tr>
<tr>
<td>Neck</td>
<td>wardo</td>
</tr>
<tr>
<td>Nose</td>
<td>mulya, moolya</td>
</tr>
<tr>
<td>Nostril</td>
<td>moolya karup</td>
</tr>
<tr>
<td>Palm of the hand</td>
<td>kabburn?</td>
</tr>
<tr>
<td>Perspiration</td>
<td>banya</td>
</tr>
<tr>
<td>Pregnant</td>
<td>gobbuluk</td>
</tr>
<tr>
<td>Rib</td>
<td>nyarril, agarril, naral</td>
</tr>
<tr>
<td>Shin</td>
<td>gooja</td>
</tr>
<tr>
<td>Shoulder</td>
<td>moonga, wundurda, mornga</td>
</tr>
<tr>
<td>Sinew</td>
<td>gwerak</td>
</tr>
<tr>
<td>Skin</td>
<td>me'bo, borgeet, mahoo; flesh = eelain</td>
</tr>
<tr>
<td>Sleep</td>
<td>beejar</td>
</tr>
<tr>
<td>Smell, to</td>
<td>bindang</td>
</tr>
<tr>
<td>Sneeze, to</td>
<td>ng'yetta</td>
</tr>
<tr>
<td>Sole of the foot</td>
<td>jinna gobburn, jinna boonara</td>
</tr>
<tr>
<td>Speak, to</td>
<td>wan'gow</td>
</tr>
<tr>
<td>Spit, to</td>
<td>dollya</td>
</tr>
<tr>
<td>Stomach</td>
<td>kobbalo, kabool</td>
</tr>
<tr>
<td>Tears</td>
<td>margalya?</td>
</tr>
<tr>
<td>Teeth</td>
<td>ngolga, malgo, ngalgo</td>
</tr>
<tr>
<td>Temple</td>
<td>yabba</td>
</tr>
<tr>
<td>Thigh</td>
<td>dowel, dawul, dowal</td>
</tr>
<tr>
<td>Thirsty</td>
<td>goort wen, goorduk</td>
</tr>
<tr>
<td>Throat</td>
<td>wardoo, daragert, doorgat</td>
</tr>
<tr>
<td>Thumb</td>
<td>nganga, mara nganga</td>
</tr>
<tr>
<td>Tongue</td>
<td>tallang, dallain</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Vein  
Walk, to  
Wrist

ANIMALS

Bandicoot  
Bat  
Dingo  
Dog  
Flying Fox (bat)  
Kangaroo (generic)  
Kangaroo, Brush  
Kangaroo Rat, brush-tailed  
Opossum, Black  
Opossum, Grey  
Opossum, Ring-tailed  
Frog  
Seal, Smooth hair  
Wallaby (generic)

bee'dee  
yannow, koola, yennow, bario?  
mar'dail, mardalya, meldal  
gwendee, konice  
bambee  
durda mokain, yakkain dooda  
durda  
bamba, bambee  
yun'gar (male = yowart, female = warra)  
goora  
wal'ya  
gwarra  
komal, goomal  
goora, ngwarra  
maggorong  
war'ranong  
manyinna, manyeen  
walya, burn'gup
Albatross, Black, Scotty
Bee-eater, Golden swallow
Bell-bird
Bird (generic)
Bird’s egg
Birds’ nest
Bittern
Blue or indigo bird
Bustard, wild turkey
Butcher bird
Cockatoo, Black, red tail
Cockatoo, Black, white tail
Cockatoo, Leadbeater’s Pink
Cockatoo, white, southern
Coot
Cormorant, large black
Cormorant, small black
Crane, black, white or dark coloured
Crane, Blue
Creeper, Black-backed
Creeper, brown
Creeper, Black-tailed
Creeper, Rufus
Crow
Crow, Shrike (squeaker)
Cuckoo, Bronze
Cuckoo, Pallid
Curlew
Diamond birds
Dove, Little (turtle)
Duck, Blue-billed diver
Duck, Grey or black
Duck, Mountain
Duck, Musk (Steamer)

wool wool
beerin beerin
bokkun-bokkun
jeede, jē’da, jeeda
marda?, nooraga, noor'goo
jeede maia, manga
wan'gee ma, wardoo, burdanetch
joor jeel ya
bibilyar, bibilyoor
waddowaddong
kurrak
ngeola, oolak, ngagarla?
jakkal yakkal
mannait, minnat
moolya windoo
garbanga
go'go'go
jir'dalya, jinnee ma'doo
wai'an
goomal bee'dait
jir'dalya, jinnee
jar'jeel'ya (white throated = bee'bee'nuk)
jir'dalya, jinnee
werdang, wurdang
jeelak
jooreet, geetobun
joolaar
boorenya, weelyco, burgoones
widup widup
yallala
boodoo
ngwonana, oonana
gooraga, kooratcha
gaddara, gatara, joyram
Birds

Duck, shoveller or pinkeye  Waimbin
Duck, spoonbill  mardoogooba
Duck, white wing  erroodo
Duck, wood duck or maned goose marangama
Eagle  waija, moorgooma, mooloora
Eagle, little  jandoo
Eagle, Mountain  goodap (sea eagle - ngooloo or kaireenuk)
Emu  wetcha, wejee
Emu wren  jarjilya
Falcon, Black headed (peregrine)  gwetulbur
Falcon, smallest  gwetulbur nyoomap
Falcon, white
Falcon
Finch, mountain, spotted "jit'koomal
Flycatcher(yellow belly)  jeeree, baileen
Goatsucker  gembeegurn
Goatsucker, small black  dareen
Goatsucker (velvet like back)  kal'ga
Grebe, little  waioodoo, boolaalee
Grebe, Crested  kalla
Gull, large, white  nag'ala
Gull, small, white  jeejeenuk
Harrier, Swamp hawk  dilyoordoo
Hawk, Fish (osprey)  undoora
Hawk, lizard eating  kargain, gargal?
Hawk, sparrow  jillee jillee
Heron, Egret  jonjon
Heron, purple  ma'too, jillemilyun
Honey-eater (generic) booljeet
Honey-sucker  mee'a'mit
King-fisher  kan'yeenak, kanyeenuk
Lark, scrub  boolerico
Laughing Jackass  goorabset
<table>
<thead>
<tr>
<th>Animal</th>
<th>Yidiny Language</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Magpie</td>
<td>gooral, goorabat, gooraba</td>
</tr>
<tr>
<td>Magpie (small)</td>
<td>mai-yoo-gool-yee-dee</td>
</tr>
<tr>
<td>Martin</td>
<td>gabbie kailangorong</td>
</tr>
<tr>
<td>Nut hatch (see creeper)</td>
<td>goomal beadait</td>
</tr>
<tr>
<td>Owl, common</td>
<td>gagamit, gogomit</td>
</tr>
<tr>
<td>Owl, Marbled (like mopoke)</td>
<td>bee'nar</td>
</tr>
<tr>
<td>Owl, leper</td>
<td>yooja</td>
</tr>
<tr>
<td>Owl, white large</td>
<td>beenar</td>
</tr>
<tr>
<td>Parrakeet</td>
<td>goolyeererang?</td>
</tr>
<tr>
<td>Parrot</td>
<td>dummaluk</td>
</tr>
<tr>
<td>Parrot, Blue-bullied, red-cap</td>
<td>jarral burtong</td>
</tr>
<tr>
<td>Parrot, Screaming, or honey</td>
<td>kowar</td>
</tr>
<tr>
<td>Parrot, Red-breasted rosella</td>
<td>gootun gootun</td>
</tr>
<tr>
<td>Parrot, Rosella</td>
<td>gootun gootun</td>
</tr>
<tr>
<td>Parrot, small ground</td>
<td>joolbatta, jardongarree, goolyeererung</td>
</tr>
<tr>
<td>Parrot, speckled</td>
<td>bilyargar, yarrinjel</td>
</tr>
<tr>
<td>Parrot, Twenty eight</td>
<td>dowarn</td>
</tr>
<tr>
<td>Parrot, Walkingery</td>
<td>wë-kun-gur, wooring</td>
</tr>
<tr>
<td>Pelican</td>
<td>ba'talung, meerimba, boodalung</td>
</tr>
<tr>
<td>Penguin</td>
<td>weede</td>
</tr>
<tr>
<td>Pheasant</td>
<td>Ngowo</td>
</tr>
<tr>
<td>Pigeon, Blue</td>
<td>nyoolargo, wooda</td>
</tr>
<tr>
<td>Pigeon, Bronze wing</td>
<td>wotta, watta, octa</td>
</tr>
<tr>
<td>Pigeon, Brush, bronze wing</td>
<td>octa, watta</td>
</tr>
<tr>
<td>Plover, Black-breasted</td>
<td>needoolyorong</td>
</tr>
<tr>
<td>Plover, Long-legged</td>
<td>janjarruk</td>
</tr>
<tr>
<td>Plover (red banded Rottnest)</td>
<td>karrain karrain</td>
</tr>
<tr>
<td>Purple bird</td>
<td>jeerjeelya</td>
</tr>
<tr>
<td>Quail, Brown</td>
<td>mooreet</td>
</tr>
<tr>
<td>Quail, Painted</td>
<td>moorolum</td>
</tr>
<tr>
<td>Quail, Stubble</td>
<td>barraberre</td>
</tr>
<tr>
<td>Rail, Land</td>
<td>kalle ngogaguttuk</td>
</tr>
<tr>
<td>Rail, Water</td>
<td>nunnee</td>
</tr>
<tr>
<td>Reed warbler</td>
<td>goorje goorje</td>
</tr>
<tr>
<td>Robin</td>
<td>joola, gooba, mingmiddung</td>
</tr>
<tr>
<td>Sampler bird</td>
<td>yabba weelhan</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Birds

Shag
Silver eye
Swallow
Swallow, Sea
Swallow, white throated
Swallow, Wood
Swamp-hen, Coot
Swan
Shrike, Thrush, yellow-bellied
Teal
Terns
Thrush (grey)
Wattle bird
Warbler (mountain)
Wren, Ash-coloured
Wren, brown-tailed
Wren, short-billed mountain geetaburt

măde, meere, meedee
jool we-de'lung
boodbring, kun'namut
kaljeergang
boodee boodee
beewo'een
goöl'ema (small or little hen = wurja)
goöljak, koolgeja, maalee
geoisil meedung
ngwool yee ung girrang
kaljeer gang
goordelung
jungung
goerjal
warx_sil burdong
joolbe joobelung
FISHES
Cobbler
Crab
Crayfish
Fish (generic)
Flounder
Mullet
Oyster
Porpoise
Salmon
Schnapper
Shark
Tailor
Whale
Whiting

karalya, koralya, koodinyal?
karree
konak, goonok
wabbee, bee?
bambee?
kelada, kalkurrec, kalgutta?
marridee
warranceen
marree
eejarrup
mundo
mergain
meemanga
durdain

REPTILES
Frog (generic)
Iguana, green
Iguana, stump-tailed
Lizard, generic
Lizard, Horned (York devil) malleewer
Lizard, Little
Snake (generic)
Tortoise, land
Turtle, long necked, fresh water

wargail, woorgail
jina’arra
yoornda
jin’aarra
jeargur
woggal, noorna, dubait, wango, 4 species
ba’yee, boo’yee
yakkain
<table>
<thead>
<tr>
<th>Insect</th>
<th>Indigenous Name</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Ant, common, small</td>
<td>nungoor</td>
</tr>
<tr>
<td>Ant (generic)</td>
<td>balolo</td>
</tr>
<tr>
<td>Ant (sergeant)</td>
<td>galilee</td>
</tr>
<tr>
<td>Baddie (a grub)</td>
<td>bardee, ngano, yurna</td>
</tr>
<tr>
<td>Caterpillar</td>
<td>narna</td>
</tr>
<tr>
<td>Centipede</td>
<td>kanbarra, woodaaja</td>
</tr>
<tr>
<td>Flea</td>
<td>kolo</td>
</tr>
<tr>
<td>Fly (generic)</td>
<td>moordo, moordoo, noocoo</td>
</tr>
<tr>
<td>Gadfly</td>
<td>gā-yalla</td>
</tr>
<tr>
<td>Grasshopper</td>
<td>jet'tail, booga</td>
</tr>
<tr>
<td>Louse</td>
<td>kolo</td>
</tr>
<tr>
<td>Mosquito</td>
<td>needo, nooraga?, noocoo</td>
</tr>
<tr>
<td>Scorpion</td>
<td>kar'reema</td>
</tr>
<tr>
<td>Spider (generic)</td>
<td>kara</td>
</tr>
<tr>
<td>Element</td>
<td>Aboriginal Words</td>
</tr>
<tr>
<td>-----------------------</td>
<td>--------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>Atmosphere</td>
<td>mar</td>
</tr>
<tr>
<td>Banksia</td>
<td>beeara?, mergait?, mungaitch</td>
</tr>
<tr>
<td>Blackboy tree</td>
<td>balgo, barro; stem = waljup, gum = pë'ning</td>
</tr>
<tr>
<td>Cabbage tree</td>
<td>muljar, moojar, moojoor</td>
</tr>
<tr>
<td>Christmas tree</td>
<td>&quot;</td>
</tr>
<tr>
<td>Clay, red</td>
<td>wilgee</td>
</tr>
<tr>
<td>Clay, white</td>
<td>dardar</td>
</tr>
<tr>
<td>Cloud</td>
<td>margaabbee, mara</td>
</tr>
<tr>
<td>Cold</td>
<td>naga, nyitting</td>
</tr>
<tr>
<td>Comet</td>
<td>binmar</td>
</tr>
<tr>
<td>Dark</td>
<td>maiart, murrerduk</td>
</tr>
<tr>
<td>Darkness</td>
<td>warroo?</td>
</tr>
<tr>
<td>Dawn</td>
<td>warla, warlo</td>
</tr>
<tr>
<td>Day</td>
<td>beerait</td>
</tr>
<tr>
<td>Daylight</td>
<td>beerait</td>
</tr>
<tr>
<td>Dew</td>
<td>meenyee</td>
</tr>
<tr>
<td>Estuary</td>
<td>dalbal, darbal</td>
</tr>
<tr>
<td>Evening</td>
<td>maialan barrong</td>
</tr>
<tr>
<td>Feather</td>
<td>ee'delya</td>
</tr>
<tr>
<td>Fig tree (native)</td>
<td>kolbogo, manheebbee, golbooga</td>
</tr>
<tr>
<td>Fire</td>
<td>kala</td>
</tr>
<tr>
<td>Flowers</td>
<td>dek?</td>
</tr>
<tr>
<td>Fog</td>
<td>dolya, dalya</td>
</tr>
<tr>
<td>Frost</td>
<td>nā'ga</td>
</tr>
<tr>
<td>Grass</td>
<td>bobo, jel'ba, bat'ta, bajjat, jil'ba, booboo</td>
</tr>
<tr>
<td>Grass (tall)</td>
<td>bobo walyurdee</td>
</tr>
<tr>
<td>Ground (surface of)</td>
<td>boojur</td>
</tr>
<tr>
<td>Gum tree (blue)</td>
<td>kolort, goolooorda</td>
</tr>
<tr>
<td>Gum tree (red)</td>
<td>gardan</td>
</tr>
<tr>
<td>Gum tree (white)</td>
<td>wando, kardan</td>
</tr>
<tr>
<td>Hail</td>
<td>malat</td>
</tr>
<tr>
<td>Heat</td>
<td>kallong, moonok</td>
</tr>
<tr>
<td>Hill</td>
<td>katta</td>
</tr>
<tr>
<td>Island</td>
<td>gordo</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Jarrah tree
Lake (large) (small)
Light
Lightning
Lime
Meteor
Midday
Mist
Moon
Morning
Mushroom
Night
Rain
Rain (heavy)
Rainbow
River
Rock
Rush (a fibre)
Rushes
Sand
Sandplain
Scrub, the
Sea
Sheoak
Sky
Star
Stone
Sun
Sunlight
Sunset
Swamp oak
Thunder
Ti-tree
Today
Tomorrow
Tree

The Elements, etc.
booto?, jarrail
meelar, moolar
ngoorra
beenar, beerrait
barbangarn, babungberree
darlar
bin'mar
mal'yarra, malyarak
dolya, dalya
meekar, mä'gee, meega
warta
mëdap, meedap
murerdak, mirdak, moorat
gabbee, moke, gabbee gwardin
gabbee goojeeital
walgen
beele
boolya
batta, bajat
goorgoogoo
goyarra (Gascoyne word), kooya, gooyarra
kwangan
mawnden
ob'bern?, woddarn, oddern
gallee, goolee
gajjait, goojait, goojet
nyenyee, mungara, ngangar
booye, boyes
nganga, murga, batta
mana
nganga ngarda
yambee
melgar, mulgarra
kolil, merdurda, mudooroo
yeya, yë'see
bee'nang
boorna, burndo
Vegetation
Water
Water (fresh)
Water (running)
Water (salt)
Wattle tree
Wind
Kanthorrhoea
Yam
Yesterday
Zamia, fruit of
Zamia tree

The Elements, etc.
jilba, jibba
gabbee, moko?
gabbee garjait, moko batoot, gabbee jeekay

gabbee surjet
moko jalyooma?
galyong, kailyung, galung
marr, kurrajal, mara

barro, balga
warrain
maiara, mai'eruk
bai'oo
jeerijee
Abduct, to
Accidentally
After
Again
Alive
Among
And
Angry, to be
Arise, to
Autumn
Bad
Bag
Bag, in which a child is carried
Bald
 Bark used for making huts
Beat, to
Before
Behind
Between
Big
Bite, to
Bitter
Black
Board, for throwing spear
Boomerang
Break, to
Bring, to
Burn, to
By and by
Burly, to
Camp, native
Carry, to
Charcoal
Clear (as water)
Cloak, to
bar'rang
bal'luk?
ngolanga, ngolang
garro, ga'roo
dordok (applied to trees - wangi
kar'dagor, manda
goojeer
garrung
serabin
boornooro
jool, windung, windang, ngundit?
goto, warra gootoo (made from skins
of female kangaroo - warra)
gun'dir
bar'milyarra
yabbal?, esmba
boma, booms eeja
gwetonungut, booram
ngo'lang-a, ngoolyar?
kardagor
ngo'mon
bakkan
jal'lam
moo'arn, moorn
meero
ka'llee
takkan
barrang
narro (to over cook meat - barrarap)
booda, boorda
bee'anam
kala, yoordi
gangow
boona gaiala
kar'rail
boka, booka
Close (near)
Close, to (stop up a hole)
Club
Come on
Continue (go on)
Continually
Convalescent
Cry, to
Dance
Dead
Dig, to
Divide, to, amongst several persons
Dog's tail head dress
Drink, to
Dry
Enough
Fair (white)
Far away
Fear, to
Feathers
Fillet for the head
Food
Fresh
Friend
Friendly
Full (filled up)
Gently
Get up, to
Ghost
Girdle of opossum hair
Give, to
Go away, to
Go, to
Good
Good, no
Grave
Green
barâuk
de'ênin
dow'âk
get geti, yool yennow
ngattee ngattee
kal'ya'gal
jallam?
meerang, moorangwin
kening
won'nage, wêna, weena
been, yalya?
wâllak yonga
darda daier, dooda daier
ngannow, nalgo
ee'lar
bê'lak, kên'yuk
joondal; fair haired = jeedal
woorar
wai'en
wôga, essalya
kala mata
mar'rain
milgar?
babbin, plural = babbingurra
babbinguttuk
ngoomon
bettik-bettik
yeeraman
jenga, meetagong, janga
noolbun
yung'ee
kölbaro, wattlebool?
érerdo, watto
swabba
warra
bogal
jerip jerip
<table>
<thead>
<tr>
<th>English</th>
<th>Worimi</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Gun</td>
<td>weeshee bandee</td>
</tr>
<tr>
<td>Hammer</td>
<td>kajo</td>
</tr>
<tr>
<td>Hard</td>
<td>mar'doen</td>
</tr>
<tr>
<td>He</td>
<td>bal</td>
</tr>
<tr>
<td>Hear, to</td>
<td>kuttitch</td>
</tr>
<tr>
<td>Here</td>
<td>nyal</td>
</tr>
<tr>
<td>Hide, to</td>
<td>ballar eejo</td>
</tr>
<tr>
<td>High</td>
<td>eeragan, yeerak, yeeragan</td>
</tr>
<tr>
<td>Him</td>
<td>balin</td>
</tr>
<tr>
<td>His</td>
<td>baluk</td>
</tr>
<tr>
<td>House</td>
<td>maia</td>
</tr>
<tr>
<td>Hungry</td>
<td>weerat, bör'denyuk, yooluy</td>
</tr>
<tr>
<td>I</td>
<td>ngaijo, nganya, ngajo</td>
</tr>
<tr>
<td>If</td>
<td>minning?</td>
</tr>
<tr>
<td>Immediately</td>
<td>eelak, gwaitotch</td>
</tr>
<tr>
<td>In (within)</td>
<td>boora</td>
</tr>
<tr>
<td>Kill, to</td>
<td>boomawit?</td>
</tr>
<tr>
<td>Kiss, a</td>
<td>nyin'janse</td>
</tr>
<tr>
<td>Knife</td>
<td>tabba, dabba</td>
</tr>
<tr>
<td>Know, to</td>
<td>na'goluk</td>
</tr>
<tr>
<td>Laugh, to; laughter</td>
<td>go-a, goawing</td>
</tr>
<tr>
<td>Lean (thin)</td>
<td>kotchalarra</td>
</tr>
<tr>
<td>Leave (to go away)</td>
<td>wanja?</td>
</tr>
<tr>
<td>Lie (to lie down)</td>
<td>windaween?</td>
</tr>
<tr>
<td>Light a fire, to</td>
<td>dookurn</td>
</tr>
<tr>
<td>Like (similar)</td>
<td>m5'gin</td>
</tr>
<tr>
<td>Listen</td>
<td>naa naa</td>
</tr>
<tr>
<td>Little</td>
<td>nyoomap, bottain</td>
</tr>
<tr>
<td>Long</td>
<td>walyardee</td>
</tr>
<tr>
<td>Low</td>
<td>ngarduk, ngardak</td>
</tr>
<tr>
<td>Marry, to</td>
<td>kardo barrang</td>
</tr>
<tr>
<td>Meat</td>
<td>daaja</td>
</tr>
<tr>
<td>Milk</td>
<td>bibbee jooroo, bibbee gooree</td>
</tr>
<tr>
<td>Mine (my own)</td>
<td>nganaluk</td>
</tr>
<tr>
<td>More</td>
<td>ngattee-ngattee, garoo</td>
</tr>
<tr>
<td>Move, to</td>
<td>murrijo</td>
</tr>
<tr>
<td>My</td>
<td>nganaluk</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Narrow
Near
Never
No
Nose stick
Not
Now (at once)
Old
one
Open, to
Or
Our
Path (track)
Perhaps
Fierce, to
Pinion (wing)
Place, to
Play, to
Plenty
Point of a spear
Pull, to
Quickly
Red
Run, to
Scar
Scold, to
See, to
Shield
Shiver, to
Short
Shut, to
Shy
Sick (ill)
Sing, to
mooloo
barruk
yoocatjil
yooda, yoad
joonga, moooyatat
burt, broo, yooda
yayse
windo
gain, dumbart, gän
yol'garanan
ka?
gannmulak
beedee, goong'oo
gabbain
tan
gamba (plural =gambagurra)
ee'jow
wabbo
boola
mool'ya
mol bar'rang
get'get
wilgee lang, wilgee
yoogow murrijo, yooka moomijoobin
ngombarn
garrang
jinnang, nyangow, nyunga
woon'da
goor'gaing
görad, göradda
deedin wanja
wai-a, wai
mendaik, mindat
seede, garrow
<table>
<thead>
<tr>
<th>Term</th>
<th>Definition</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Sit down, to</td>
<td>nginnow, nyinnow</td>
</tr>
<tr>
<td>Slow, slowly</td>
<td>dabbak</td>
</tr>
<tr>
<td>Smoke, of fires</td>
<td>keera, geeree</td>
</tr>
<tr>
<td>So (in this manner)</td>
<td>win-nee-ra</td>
</tr>
<tr>
<td>So many</td>
<td>win' nir</td>
</tr>
<tr>
<td>Soft</td>
<td>gun'yak</td>
</tr>
<tr>
<td>Sorcery</td>
<td>boyla</td>
</tr>
<tr>
<td>Sore or boil</td>
<td>baiang</td>
</tr>
<tr>
<td>Spear (generic term)</td>
<td>gesjee</td>
</tr>
<tr>
<td>Spear (hunting)</td>
<td>gar'bal, mungar, geejee mungar</td>
</tr>
<tr>
<td>Spear, to</td>
<td>geejal</td>
</tr>
<tr>
<td>Spear (war)</td>
<td>geejee borail</td>
</tr>
<tr>
<td>Spring (season of)</td>
<td>jilba</td>
</tr>
<tr>
<td>Stand, to</td>
<td>yoogow</td>
</tr>
<tr>
<td>Stick</td>
<td>gar'ba? crooked stick for pulling down the banksia flowers = kalga</td>
</tr>
<tr>
<td>Strike, to</td>
<td>boomak</td>
</tr>
<tr>
<td>String of a bag</td>
<td>maajee</td>
</tr>
<tr>
<td>Summer</td>
<td>beerok</td>
</tr>
<tr>
<td>Sweat</td>
<td>banya</td>
</tr>
<tr>
<td>Sweet</td>
<td>mulyit, moolyot-moolyot</td>
</tr>
<tr>
<td>Swim, to</td>
<td>derbawin</td>
</tr>
<tr>
<td>Take care</td>
<td>garrojin</td>
</tr>
<tr>
<td>Take, to</td>
<td>gangow</td>
</tr>
<tr>
<td>Tall</td>
<td>wooree</td>
</tr>
<tr>
<td>Tame</td>
<td>banjar</td>
</tr>
<tr>
<td>Tattoo, to; tattooing</td>
<td>ngombain, ngombarn, ngombart</td>
</tr>
<tr>
<td>Tear, tê</td>
<td>jerran</td>
</tr>
<tr>
<td>That</td>
<td>nyagga</td>
</tr>
<tr>
<td>Their</td>
<td>balguna</td>
</tr>
<tr>
<td>Then</td>
<td>garro</td>
</tr>
<tr>
<td>There</td>
<td>yetlinga, bokoja</td>
</tr>
<tr>
<td>They</td>
<td>balgun</td>
</tr>
<tr>
<td>This</td>
<td>neeja</td>
</tr>
<tr>
<td>Those</td>
<td>nyag'ga</td>
</tr>
<tr>
<td>Three</td>
<td>wâ'rang, we'rang</td>
</tr>
<tr>
<td>Throw, ëc</td>
<td>gwardo, boomak</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Throwing board
Neero
Tie, to
Yootarn
Tomahawk
Kojja, gajoc
Track (footprint)
Jeena yoorda
True
Bandioba
Two
Goojal
Understand, to
Kuttij
Very
Jil
Well (not sick)
Barra barra
Wet
Balyon
What?
Namee?
Where
Winjje, winja_l, yan
Who
Ngannee, ngando
White
Wilban
Whose
Ngannong?
Winter
Mag'goro
Without
Broo, burt (preposition)
Wound, a
Boomabarra, boroocbara
Wood
Boorma, boornoc
Yes
Kwa, gwa
You
Nyendo, aginne
Young
Nob-a, yō'yanung
Young, of animals
Nop'ain
Your
Nyoorangga, nyoorang
Yours
SHORT SENTENCES

Come here
Get up
Go away
Know, I do not
Let it alone
Natives, How many, are there?
Natives, Where are the?
Stop here
What is it?
Who is that?
kowa kowa yocal
esrap
watto
kuttaj but, ngajoo kattajbroo
bal wanja, mam?
ngam'man
win'jee yungar
manmu
yalla nait
Bal ngamnsee?
Captain Stokes

Captain Stokes recognised the impossibility of transient visitors to Australia obtaining anything like a correct vocabulary, and instanced the visit of the "Beagle" to Port Essington where the words given were half Malay words "of any meaning rather than what they were supposed to convey." A few examples of the Shoal Bay, Port Darwin and Port Essington dialects were taken from Earl's vocabulary for the purpose of comparing them with some Swan River words apparently collected during Captain Stokes' brief visit to Perth.